

## THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH

### ƯU ĐÃI CHI TIÊU THẺ TÍN DỤNG VPBANK TẠI SHANG CHI – LE MONDE STEAK - YAKIMONO

- Tên Chương trình:** “Ưu đãi chi tiêu thẻ tín dụng VPBank tại Shang Chi – Le Monde Steak - Yakimono”.
- Mức ưu đãi:**
  - Le Monde Steak: Giảm 20% tối đa 200,000VNĐ cho hóa đơn từ 500,000VNĐ (trước VAT) khi thanh toán bằng thẻ tín dụng VPBank.
  - Yakimono & Shang Chi: Giảm 25% tối đa 300,000VNĐ cho hóa đơn từ 500,000VNĐ (trước VAT không áp dụng cho Combo) khi thanh toán bằng thẻ tín dụng VPBank
- Đối tượng Khách hàng và phạm vi áp dụng:** Chủ thẻ thực hiện thanh toán bằng thẻ tín dụng VPBank (bao gồm các loại thẻ tương ứng với đầu BIN như sau):

| THẺ TÍN DỤNG  | BIN                                  |
|---------------|--------------------------------------|
| CLASSIC       | 520399                               |
| TITANIUM      | 523975                               |
| TIMO          | 523975                               |
| PLATINUM      | 524394                               |
| DIAMOND WORLD | 518966                               |
| VISA          | 45410701      45410706      40645301 |
|               | 40528001                             |
|               | 41983499      40528006      478668   |
| JCB           | 356772                               |

- Thời gian triển khai Chương trình:** Từ ngày **03/10/2024** đến hết **15/11/2024** hoặc cho đến khi hết ngân sách dành cho Chương trình (tùy theo điều kiện nào đến trước).
- Ngân sách chương trình:**

Tổng ngân sách là **400,000,000VNĐ** (Bằng chữ: Bốn trăm triệu đồng chẵn) (Đã bao gồm VAT).
- Nội dung của Chương trình:**
  - Giảm 20% tối đa 200,000VNĐ cho hóa đơn từ 500,000VNĐ trước VAT tại Le Monde Steak khi thanh toán bằng thẻ tín dụng VPBank.
  - Giảm 25% tối đa 300,000VNĐ cho hóa đơn từ 500,000VNĐ trước VAT không áp dụng cho Combo tại Yakimono – Shang Chi khi thanh toán bằng thẻ tín dụng VPBank
  - Danh sách cửa hàng áp dụng : Xem chi tiết tại Phụ lục 01

## 7. Điều khoản và điều kiện của Chương trình:

- Mỗi Chủ thẻ được áp dụng ưu đãi nhiều lần trong suốt Thời gian diễn ra Chương trình ưu đãi. Được áp dụng nhiều lần trong cùng 1 ngày nhưng không được tách bàn, tách hóa đơn ở mỗi lần áp dụng.
- Không áp dụng cho hình thức giao hàng tận nơi, mua mang về.
- Không áp dụng đồng thời với các chương trình khuyến mãi khác.
- Đối với Yakimono – Shang Chi: Không áp dụng đồng thời với Combo.
- Đối với Le Monde Steak: Áp dụng toàn menu
- Không áp dụng vào dịp Lễ, Tết theo quy định của Nhà hàng như 2/9, Lễ Trung Thu, 20/10, 20/11.
- Mức ưu đãi cho Khách hàng không được quy đổi ra tiền mặt hoặc chuyển khoản ngân hàng cho Khách hàng trong mọi trường hợp. Ưu đãi cũng không được quy đổi thành sản phẩm và không được chuyển nhượng cho người khác.
- Bằng việc tham gia Chương trình này, Chủ Thẻ đồng ý cho VPBank có thể liên lạc với Chủ Thẻ qua số điện thoại/email đã đăng ký với VPBank để gửi thông tin cập nhật các Chương trình ưu đãi của VPBank đến với Chủ Thẻ.
- VPBank không phải nhà cung cấp dịch vụ. Các Dịch vụ này được cung cấp bởi các nhà cung cấp tương ứng theo điều kiện và điều khoản do nhà cung cấp đó quy định. Với việc chấp nhận hay tiếp nhận dịch vụ, Chủ Thẻ đồng ý đảm bảo và sẽ giữ cho VPBank không bị thiệt hại bởi những khiếu kiện, khởi kiện, xét xử, thiệt hại, tổn thất, chi phí phát sinh hay trách nhiệm nào dành VPBank liên quan đến việc tham gia vào Chương trình hoặc tiếp nhận hoặc sử dụng dịch vụ.
- Chủ Thẻ có thể kiểm tra giao dịch đã được ghi nhận vào tài khoản Thẻ tín dụng của mình thông qua Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc gọi Trung Tâm Dịch Vụ Khách hàng 247. VPBank sẽ căn cứ vào thông tin ngày giao dịch, ngày hệ thống được lưu trữ trên hệ thống VPBank để xác định giao dịch chi tiêu hợp lệ.
- Bất cứ giao dịch nào mà VPBank nghi vấn là giao dịch không hợp lệ dựa trên thông tin về thời gian, nơi thực hiện giao dịch hoặc các yếu tố khác sẽ bị trừ ra khỏi tổng giao dịch chi tiêu được hưởng ưu đãi. VPBank có quyền yêu cầu Chủ Thẻ cung cấp hóa đơn tài chính, hóa đơn giao dịch thanh toán bằng Thẻ tín dụng, để bảo đảm rằng các giao dịch của Chủ Thẻ là hợp lệ theo Điều khoản và Điều kiện của Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ tín dụng và bản Điều Khoản và Điều Kiện này.
- Các giao dịch bị hủy, có tranh chấp hoặc được hoàn lại sẽ bị trừ ra khỏi tổng giao dịch chi tiêu được hưởng ưu đãi.
- Sau khi Chủ Thẻ đủ điều kiện và nhận được ưu đãi, nếu các giao dịch hợp lệ để tham gia ưu đãi bị trả lại hoặc bị hủy, VPBank có quyền trừ giá trị của ưu đãi vào tài khoản Thẻ tín dụng VPBank của Chủ Thẻ Chính mà không cần thông báo đến Chủ Thẻ. Giao dịch sẽ được thể hiện trên bảng sao kê

kì kế tiếp tính từ ngày hủy giao dịch.

- Chủ Thẻ phải chịu mọi chi phí phát sinh (nếu có) liên quan đến việc nhận ưu đãi từ Chương trình bao gồm không giới hạn khoản thuế thu nhập cá nhân (nếu có).
- Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương trình này có thể thay đổi tại từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của VPBank sau khi đã thực hiện các thủ tục cần thiết theo quy định của Pháp luật.
- Mọi quyết định của VPBank liên quan đến các Chương trình ưu đãi, bao gồm kết quả Chủ Thẻ nhận Ưu đãi trong suốt Chương trình này có thể thay đổi tại từng thời điểm theo toàn quyền quyết định của VPBank sau khi đã thực hiện các thủ tục cần thiết theo quy định của Pháp luật.
- Trường hợp có khiếu nại, vui lòng liên hệ trong vòng tối đa 30 ngày kể từ ngày kết thúc chương trình qua bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng 24/7 – VPBank **1900545415**.

**PHỤ LỤC 01**  
**DANH SÁCH CỬA HÀNG ÁP DỤNG**

| STT                   | TÊN NHÀ HÀNG                      | ĐỊA CHỈ  |
|-----------------------|-----------------------------------|--|
| <b>LE MONDE STEAK</b> |                                   |  |
| 1                     | <b>LMS Aeon Bình Dương</b>        | S02 tầng 2 TTTM Aeonmall Canary Bình Dương, Thuận An, Bình Dương                       |
| 2                     | <b>LMS Cao Thắng</b>              | 78B Cao Thắng, Phường 4, Quận 3, Hồ Chí Minh   |
| 3                     | <b>LMS Aeon Bình Tân</b>          | Lô 25, Tầng 3 TTTM AEON Mall Bình Tân, Quận Bình Tân, Hồ Chí Minh                      |
| 4                     | <b>LMS Nguyễn Thị Minh Khai</b>   | 11H Nguyễn Thị Minh Khai, P.Bên Nghé, Quận 1, Hồ Chí Minh                              |
| 5                     | <b>LMS Phan Xích Long</b>         | 153 Phan Xích Long, Phường 2, Quận Phú Nhuận, Hồ Chí Minh                              |
| 6                     | <b>LMS Aeon Tân Phú</b>           | L38B tầng 3 TTTM Aeonmall Tân Phú, Quận Tân Phú, Hồ Chí Minh                           |
| 7                     | <b>LMS Aeon Hải Phòng</b>         | T231 Tầng 2 TTTM Aeonmall Hải Phòng, Quận Lê Chân, Hải Phòng                           |
| 8                     | <b>LMS Trần Thái Tông</b>         | 1A Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Hà Nội  |
| 9                     | <b>LMS Aeon Long Biên</b>         | T3-03, tầng 3 TTTM Aeon Mall Long Biên, P.Long Biên, Q.Long Biên, Hà Nội               |
| 10                    | <b>LMS Vincom Phạm Ngọc Thạch</b> | L05-07 Vincom Megamall Phạm Ngọc Thạch, Trung Tự, Hà Nội                               |
| 11                    | <b>LMS Vincom Trần Duy Hưng</b>   | L4-04A Vincom Megamall Trần Duy Hưng, Cầu Giấy, Hà Nội                                 |
| 12                    | <b>LMS Trung Hòa</b>              | 84 Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội   |
| 13                    | <b>LMS Hoàng Cầu</b>              | 25 Hoàng Cầu, Đống Đa, Hà Nội  |
| 14                    | <b>LMS Phan Chu Trinh</b>         | 34 Phan Chu Trinh, Hoàn Kiếm, Hà Nội   |
| 15                    | <b>LMS Aeon Hà Đông</b>           | T248 Tầng 2 Aeonmall Hà Đông, Dương Nội, Hà Nội  |
| 16                    | <b>LMS Tô Hiệu</b>                | 231 Tô Hiệu, Cầu Giấy, Hà Nội  |
| 17                    | <b>LMS Vincom Bà Triệu</b>        | L5 01 tháp A Vincom Bà Triệu, 191 Bà Triệu, Hai Bà Trưng, Hà Nội                       |
| 18                    | <b>LMS Vincom Royal City</b>      | Lô B2-R3-12-13, tầng B2, Vincom Megamall Royal City 72 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội |
| 19                    | <b>LMS Vincom Times City</b>      | B1 TN32-34 Vincom Megamall Timescity 458 Minh Khai, Hai Bà Trưng, Hà Nội               |
| 20                    | <b>LMS Đào Tấn</b>                | Số 48 Đào Tấn, Phương Cống Vị, Quận Ba Đình, Hà Nội                                    |
| 21                    | <b>LMS Nguyễn Văn Lộc</b>         | Số 161 Nguyễn Văn Lộc, Mộ Lao, Hà Đông, Hà Nội   |
| <b>YAKIMONO</b>       |                                   |  |
| 1                     | <b>YKM Lê Quý Đôn</b>             | 12 Lê Quý Đôn, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Hồ Chí Minh                                  |
| 2                     | <b>YKM Aeon Bình Tân</b>          | T3-3B lầu 3 TTTM Aeon mall Bình Tân, Hồ Chí Minh                                       |
| 3                     | <b>YKM Trung Hòa</b>              | 75 Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội   |
| 4                     | <b>YKM Tô Hiệu</b>                | 263 Tô Hiệu, Cầu Giấy, Hà Nội  |
| 5                     | <b>YKM Vincom Times City</b>      | B1-D9-12-T2 TTTM Vincom Times City, Hai Bà Trưng, Hà Nội                               |

|                 |                                 |  |
|-----------------|---------------------------------|--|
| 6               | <b>YKM Vincom Royal City</b>    | Lô B2-R4-08-09, TTTM Vincom Royal city 72A Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, HN             |
| 7               | <b>YKM Lê Trọng Tấn</b>         | 98 Lê Trọng Tấn, Thanh Xuân, Hà Nội  |
| 8               | <b>YKM Trần Bình</b>            | 170 Đường Trần Bình, Mỹ Đình 2, Nam Từ Liêm, Hà Nội                                |
| 9               | <b>YKM Linh Đàm</b>             | Ô số 5, dãy A, lô TT3, dự án Khu đô thị mới Tây Nam Hồ Linh Đàm, Hoàng Mai, Hà Nội |
| 10              | <b>YKM Vincom Trần Duy Hưng</b> | L4-04B Vincom Center Trần Duy Hưng, Q. Cầu Giấy, Hà Nội                            |
| 11              | <b>YKM Aeon Hà Đông</b>         | T246 - T247, Tầng 2 TTTM Aeon Mall Hà Đông, Dương Nội, Hà Nội                      |
| 12              | <b>YKM Aeon Hải Phòng</b>       | T128 Tầng 1, TTTM Aeon Mall Hải Phòng Lê Chân, Hải Phòng                           |
| 13              | <b>YKM Nguyễn Văn Lộc</b>       | 107 Nguyễn Văn Lộc, Làng Việt Kiều Châu Âu, Phường Mộ Lao, Quận Hà Đông            |
| 14              | <b>YKM Đào Tấn</b>              | Số 50 Đào Tấn, Phương Cống Vị, Quận Ba Đình, Hà Nội                                |
| 15              | <b>YKM Hạ Long</b>              | Monbay A10, 14/15, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh   |
| 16              | <b>YKM Bắc Ninh</b>             | 24 - 26 Nguyễn Đăng Đạo, Đại Phúc Bắc Ninh   |
| <b>SHANGCHI</b> |                                 |  |
| 1               | <b>SCI Trung Hòa</b>            | 84 Trung Hòa, Cầu giấy, Hà Nội   |
| 2               | <b>SCI Vincom Times City</b>    | B1-Đ9-20-22 TTTM Vincom Times city , Hai Bà Trưng, Hà Nội                          |
| 3               | <b>SCI Vincom Royal City</b>    | B2- R6-30C Vincom Mega Mall Royal City. Thanh Xuân, Hà Nội                         |